



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 December 2013Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 99 v повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
5 декабря 2013 года***[по докладу Первого комитета (A/68/411)]***68/45. Осуществление Конвенции о запрещении разработки,
производства, накопления и применения химического
оружия и о его уничтожении***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 67/54 от 3 декабря 2012 года, в которой Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила текущую работу, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении¹,

будучи преисполнена решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

отмечая, что со времени принятия резолюции 67/54 еще два государства — Сирийская Арабская Республика и Сомали — присоединились к Конвенции, в результате чего общее число государств — участников Конвенции достигло 190,

принимая к сведению доклад Миссии Организации Объединенных Наций по расследованию сообщений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике, касающийся предположительного применения химического оружия в районе Гуты в Дамаске 21 августа 2013 года², в котором Миссия пришла к выводу о том, что химическое оружие применялось в ходе продолжающегося конфликта между сторонами в Сирийской Арабской Республике, а также против гражданского населения, включая детей, в относительно широких масштабах,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1975, No. 33757.

² A/67/997-S/2013/553.



самым решительным образом осуждая применение химического оружия,

принимая к сведению решение ЕС-М-33/DEC.1 Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия от 27 сентября 2013 года и резолюцию 2118 (2013) Совета Безопасности от того же числа,

подтверждая важность результатов третьей специальной сессии Конференции государств-участников для рассмотрения действия Конвенции по химическому оружию, состоявшейся в Гааге 8–19 апреля 2013 года (третья конференция для рассмотрения действия Конвенции), включая принятый консенсусом заключительный доклад, в котором Конференция охватила все аспекты Конвенции и сформулировала важные рекомендации в отношении ее дальнейшего осуществления,

подчеркивая, что участники третьей конференции для рассмотрения действия Конвенции приветствовали тот факт, что Конвенция является уникальным многосторонним соглашением, запрещающим целый класс оружия массового уничтожения недискриминационным и проверяемым образом под строгим и эффективным международным контролем, и с удовлетворением отметили, что Конвенция по-прежнему является заметным достижением и примером эффективной многосторонности,

будучи убеждена в том, что Конвенция по прошествии 16 лет с момента ее вступления в силу укрепила свою роль в качестве международной нормы в борьбе с химическим оружием и что она вносит крупный вклад в:

- a)* обеспечение международного мира и безопасности,
- b)* ликвидацию химического оружия и предотвращение его возрождения,
- c)* достижение конечной цели обеспечения всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,
- d)* полное исключение, на благо всего человечества, возможности применения химического оружия,
- e)* поощрение международного сотрудничества и обмена научно-технической информацией в области химической деятельности между государствами-участниками в мирных целях для усиления процесса экономического и технического развития всех государств-участников,

1. *подчеркивает*, что универсальный характер Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении¹ имеет существенно важное значение для реализации ее предмета и цели и укрепления безопасности государств-участников, а также международного мира и безопасности, подчеркивает, что цели Конвенции не будут реализованы в полном объеме до тех пор, пока останется хотя бы одно государство, которое не является участником Конвенции и которое может обладать таким оружием или приобрести его, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

2. *особо отмечает*, что полное, эффективное и недискриминационное осуществление всех статей Конвенции вносит крупный вклад в обеспечение международного мира и безопасности благодаря ликвидации существующих запасов химического оружия и запрещению его приобретения и применения и обеспечивает помощь и защиту в случае применения или угрозы применения

химического оружия и международное сотрудничество в мирных целях в области химической деятельности;

3. *отмечает* воздействие научно-технического прогресса на степень эффективности осуществления Конвенции и важность того, чтобы Организация по запрещению химического оружия и ее директивные органы должным образом учитывали такой прогресс;

4. *подтверждает*, что обязательство государств-участников полностью уничтожить запасы химического оружия и уничтожить или переоборудовать объекты по производству химического оружия в соответствии с положениями Конвенции и Приложения по осуществлению и проверке (Приложение по проверке) и под наблюдением Технического секретариата Организации по запрещению химического оружия имеет существенно важное значение для реализации предмета и цели Конвенции;

5. *подчеркивает* важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия или объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств — участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

6. *напоминает*, что участники третьей специальной сессии Конференции государств-участников для рассмотрения действия Конвенции по химическому оружию, состоявшейся в Гааге 8–19 апреля 2013 года (третья конференция для рассмотрения действия Конвенции), выразили озабоченность по поводу заявления Генерального директора Организации по запрещению химического оружия, содержащегося в его докладе, представленном Исполнительному совету Организации на его шестьдесят восьмой сессии в соответствии с пунктом 2 решения C-16/DEC.11 от 1 декабря 2011 года, принятого Конференцией государств-участников на ее шестнадцатой сессии, — заявления о том, что три государства-участника, обладающие химическим оружием, а именно Ливия, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки, не смогли полностью уложиться в окончательный продленный срок уничтожения их запасов химического оружия, истекший 29 апреля 2012 года, и решительно заявили также о том, что уничтожение химического оружия всех категорий должно быть завершено в кратчайший возможный срок в соответствии с положениями Конвенции и Приложения по проверке и при полном соблюдении ранее принятых соответствующих решений;

7. *с озабоченностью отмечает*, что помимо угрозы возможного производства, приобретения и применения химического оружия государствами международное сообщество сталкивается также с опасностью производства, приобретения и применения химического оружия негосударственными субъектами, включая террористов, из-за чего остро необходимо обеспечить всеобщее присоединение к Конвенции, а также высокий уровень готовности Организации по запрещению химического оружия, и подчеркивает, что полное и эффективное осуществление всех положений Конвенции, включая положения о национальных мерах по осуществлению (статья VII) и о помощи и защите (статья X), вносит важный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе против терроризма во всех его формах и проявлениях;

8. *подчеркивает*, что полное осуществление положений Конвенции на национальном уровне, включая своевременное представление точных и

полных объявлений в соответствии с положениями Конвенции, а также обновленных вариантов этих объявлений, имеет существенно важное значение для обеспечения эффективности и действенности режима, установленного Конвенцией;

9. *отмечает*, что эффективное применение системы проверки создает уверенность в соблюдении Конвенции государствами-участниками;

10. *подчеркивает* важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

11. *настоятельно призывает* все государства — участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказывать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

12. *приветствует* прогресс, достигнутый в выполнении на национальном уровне обязательств по статье VII, выражает признательность государствам-участникам и Техническому секретариату за оказание другим государствам-участникам, по их просьбе, помощи в принятии последующих мер по осуществлению плана действий по выполнению обязательств по статье VII, *настоятельно призывает* государства-участники, которые не выполнили свои обязательства по статье VII, сделать это без дальнейшего промедления в соответствии со своими конституционными процедурами и отмечает, что участники третьей конференции для рассмотрения действия Конвенции отметили обещание государств-участников принять, руководствуясь конституционными процедурами, меры, необходимые для скорейшего и полного выполнения своих обязательств по Конвенции, и проводить обзор эффективности этих мер;

13. *подчеркивает* сохраняющуюся актуальность и важность положений статьи X Конвенции, приветствует деятельность Организации по запрещению химического оружия, связанную с оказанием помощи и защитой от химического оружия, поддерживает дальнейшие усилия государств-участников и Технического секретариата по содействию обеспечению высокого уровня готовности отреагировать на угрозы применения химического оружия, о чем говорится в статье X, и с удовлетворением отмечает эффективность и действенность подхода, предусматривающего уделение повышенного внимания всестороннему использованию региональных и субрегиональных возможностей и специальных знаний, включая задействование уже существующих учебных центров;

14. *с признательностью отмечает* создание Международной сети поддержки жертв химического оружия и соответствующего целевого фонда добровольных взносов;

15. *подтверждает*, что положения Конвенции следует осуществлять таким образом, чтобы избежать создания помех для экономического или технического развития государств-участников и для международного сотрудничества в области химической деятельности в целях, не запрещаемых по Конвенции, включая международный обмен научно-технической информацией, химикатами и оборудованием для производства, переработки и использования химикатов в целях, не запрещаемых по Конвенции;

16. *подчеркивает*, что всеобъемлющее осуществление статьи XI Конвенции укрепляет процесс создания потенциала в каждом государстве-

участнике и тем самым укрепляет способность государств-участников выполнять Конвенцию в полном объеме, и в этой связи подчеркивает также важность оказания помощи и создания национального потенциала в области химической деятельности для целей, не запрещаемых по Конвенции;

17. *высоко оценивает* принятие Конференцией государств-участников на ее шестнадцатой сессии решения C-16/DEC.10 от 1 декабря 2011 года относительно элементов согласованной основы для осуществления статьи XI в полном объеме и признает, что это решение обеспечивает руководство для полного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи XI и содержит изложение путей продолжения работы, способствующей продвижению ее целей;

18. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками;

19. *высоко оценивает* выраженное на третьей конференции для рассмотрения действия Конвенции желание укреплять взаимодействие с химической промышленностью, научным сообществом, учебными заведениями и организациями гражданского общества, участвующими в решении вопросов, имеющих отношение к Конвенции, и надлежащим образом сотрудничать с другими соответствующими международными и региональными организациями в содействии достижению целей Конвенции;

20. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в рамках соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия³ в соответствии с положениями Конвенции;

21. *приветствует также* присуждение Нобелевской премии мира 2013 года Организации по запрещению химического оружия за ее энергичные усилия по ликвидации химического оружия;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

60-е пленарное заседание,
5 декабря 2013 года

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2160, No. 1240.